

اتفاقية وساطة في التاجير بين المالك والوسيط العقاري

LEASE BROKERAGE AGREEMENT BETWEEN THE OWNER AND BROKER

Agreement Number:

رقم الإتفاقيه:

PROPERTY OWNER'S DETAILS		بيانات مالك العقار
Owner(s):		اسم مالك العقار:
Mobile:		رقم الهاتف الجوال:
Phone:		الهاتف:
Emirates ID No. (if applicable):		رقم بطاقة الهوية:
Address:		العنوان:
Email:		البريد الإلكتروني:
BROKER DETAILS		بيانات الوسيط
ORN:		رقم تسجيل المكتب:
Company Name:		اسم المؤسسة:
Commercial License Number:		رقم الترخيص التجاري:
BRN :	رقم تسجيل الوسيط:	اسم الوسيط:
Mobile:	رقم الجوال	رقم الهاتف:
Address:		العنوان:
Email:		البريد الإلكتروني:
PROPERTY DETAILS		بيانات العقار
Property Status:	حالة العقار :	رقم الأرض والمنطقة :
Type: Villa () Apartment () Shop () Office () Warehouse () Other ()		نوع العقار : فيلا () شقة () محل () مكتب () مستودع () أخرى ()
Area:	المساحة:	Makani ID:
Use: COM () RES () Other ()	الاستخدام: تجاري () سكني () أخرى ()	اسم المشروع :
Approximate Rental Budget :		القيمة التقديرية للإيجار :
Building Number	رقم المبنى:	رقم جمعية الملاك:
NO. of Car Parks		عدد مواقف السيارات:
Services and General information:		الخدمات والملاحظات العامه :

اتفاقية وساطة في التاجير بين المالك والوسيط العقاري

LEASE BROKERAGE AGREEMENT BETWEEN THE OWNER AND BROKER

Agreement Number:

رقم الإتفاقية:

العمولة ومدة الإتفاقية		COMMISSION & Contract Period	
تاريخ بدء الإتفاقية:	Agreement Start Date:		
تاريخ إنتهاء الإتفاقية:	Agreement End Date:		
العمولة:	Commission:		
قيمة العمولة من طرف المالك : درهم _____ أو النسبة _____	To be Paid by Owner : Amount (AED) _____ or % _____		
قيمة العمولة من طرف المستأجر : درهم _____ أو النسبة _____	To be Paid by Tenant : Amount (AED) _____ or % _____		
حصري ()	غير حصري ()	Exclusive ()	Non – Exclusive ()

توقيع الاطراف		SIGNATURE OF THE PARTIES	
الطرف الاول (مكتب الوساطة)		FIRST PARTY [THE BROKER OFFICE]	
الاسم:	Name:		
الصفة:	Title:		
التوقيع والختم:	Signature and stamp:	التاريخ:	Date:

توقيع الاطراف		SIGNATURE OF THEPARTIES	
الطرف الثاني (المالك)		SECOND PARTY [THE OWNER]	
الاسم:	Name:		
الصفة:	Title:		
التوقيع والختم:	Signature and stamp:	التاريخ:	Date:

